

Manager, Print and Online Publishing • Gestionnaire,  
Services d'édition électronique et imprimée  
Carolyn J. Brown

Production Manager • Gestionnaire de la production  
Kathryn A. Freamo

Production Assistants • Assistantes à la production  
Nicole Barbeau, Carole Lalonde, Clara Walker

Online Publishing Coordinator  
Coordonnatrice des services d'édition électronique  
Rebecca Fleming

Online Publishing Assistant  
Adjointe à la publication en direct  
Shirley Waddell

## ADVERTISING • PUBLICITÉ

Manager, Journal Advertising  
Gestionnaire, Annonces publicitaires  
Beverley Kirkpatrick

Coordinator, Display Advertising  
Coordonnatrice de la publicité  
Nancy Pope

Assistant Manager, Classified Advertising  
Gestionnaire adjointe, annonces classées  
Deborah Rodd

Assistant, Journal Advertising  
Adjointe, Annonces publicitaires  
Tracy Huckabone

613 731-9331, fax 613 565-7488  
advertising@cma.ca

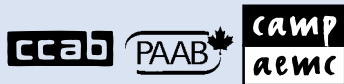
For information on how to advertise  
in any of the CMA journals  
[www.cma.ca](http://www.cma.ca)

Pour savoir comment placer une annonce  
dans les revues publiées par l'AMC  
[www.cma.ca](http://www.cma.ca)

Marketing and Advertising Sales  
Marketing et publicité  
Keith Health Care Inc.  
info@keithhealthcare.com

<b>Toronto</b>	<b>Montréal</b>
905 278-6700	514 624-6979
800 661-5004	877 761-0447
fax 905 278-4850	fax 514 624-6707

All prescription drug advertisements have been cleared by the Pharmaceutical Advertising Advisory Board. Toutes les annonces de médicaments prescrits ont été approuvées par le Conseil consultatif de publicité pharmaceutique.



President • Président  
Henry Haddad

Secretary General • Secrétaire général  
William G. Tholl

Executive Director, Publications  
Directeur exécutif, Publications  
Pat Rich

Permissions • Permissions  
permissions@cma.ca



## Des questions d'intérêt

Nous pensions avoir entendu et écrit suffisamment de choses<sup>1,2</sup> au sujet du différend entre Nancy Olivieri, Apotex, l'Hôpital pour enfants malades (HEM) et l'Université de Toronto lorsque le deuxième rapport sur cette affaire inconvenante a été publié en juillet 2001. Commandé par l'Association canadienne des professeurs et professeurs d'université, entité loin d'être moins désintéressée que l'HEM et qui a chargé Arnold Naimark de préparer un rapport sur l'affaire en 1998, le rapport Thompson de 540 pages a circulé dans le bureau pendant un certain temps. Nous avons songé à l'utiliser comme butoir de porte. L'UT et l'HEM l'ont tous deux rejeté en affirmant que ces questions étaient choses du passé<sup>3,4</sup>. Cette réponse n'a pas satisfait tout le monde, comme Elaine Gibson et ses collaborateurs l'indiquent clairement dans ce numéro (page 448)<sup>5</sup>.

Comme le décrit David Naylor, doyen de médecine (page 453)<sup>6</sup>, l'UT a poursuivi dans la voie irréprochable d'une vérification interne des contrats de recherche commanditée par l'industrie. Après une pause de 6 mois, Naimark et ses collaborateurs ont formulé des commentaires abondants mais plutôt inutiles sur le rapport Thompson, principalement pour dire que les 2 rapports avaient des objectifs différents<sup>7</sup>. Ni l'HEM ni l'UT n'ont participé au rapport Thompson. Nancy Olivieri et ses partisans n'ont pas participé non plus à l'étude Naimark. Les résultats polarisés de ces enquêtes, séparés par une zone interdite de renseignements contestés et d'atteintes à la réputation, démontrent l'évidence : il aurait fallu confier l'enquête à un tiers dont le désintéressement aurait été à la fois réel et évident.

Au Danemark, l'enquête aurait pu être confiée au Comité danois de la malhonnêteté scientifique, présidé par un juge de la cour supérieure et constitué de représentants des milieux universitaires, du secteur public, d'instituts de recherche financés par le secteur public et de la profession médicale. Il nous faut un tel organisme au Canada. En novembre dernier, le JAMC et les Instituts de recherche en santé du Canada ont parrainé une réunion de rédacteurs de journaux scientifiques canadiens critiqués par des pairs et publiés dans le domaine de la santé afin de discuter de l'éthique de la publication (voir

[www.amc.ca/cmaj-f/publicationethics](http://www.amc.ca/cmaj-f/publicationethics)). Les rédacteurs de plus de 20 journaux ont décidé de conjuguer leurs efforts pour promouvoir, par l'éducation des stagiaires en recherche, un comportement plus respectueux de l'éthique dans les milieux de la recherche et pour chercher à établir au Canada un tel organisme national sur l'inconduite en recherche (et en rédaction).

Olivieri a été décrite dans les médias comme une David féminine affrontant un Goliath tricéphale, portant sur son bouclier le blason de la «liberté universitaire». Le thème est intéressant, même si l'intrigue est devenue assommante, mais il est insatisfaisant de constater que l'existence du personnage central de l'histoire, le sujet qui participe volontairement à des recherches, est surtout sous-entendue. La sécurité des patients qui participent à des études cliniques, la validité des résultats scientifiques, la transparence des intérêts acquis et, bien entendu, la liberté universitaire, sont de grandes questions d'intérêt public plus importantes que la réputation de personnes et de leur établissement. Si une telle affaire devait éclater demain, un organisme national chargé des cas d'inconduite en recherche comme celui que proposent les rédacteurs ne servirait-il pas mieux les intérêts des patients, des sujets de recherche et de la population? — JAMC

## Références

1. Phillips RA, Hoey J. Constraints of interest: lessons at the Hospital for Sick Children. *JAMC* 1998;159(8):955-7.
2. Shuchman M. Independent review adds to controversy at Sick Kids. *JAMC* 1999;160(3):386-8.
3. Stirling J. Committee of inquiry releases Olivieri report. 29 oct. 2001. Disponible : [www.newsandevents.utoronto.ca/bin2/011029d.asp](http://www.newsandevents.utoronto.ca/bin2/011029d.asp)
4. Statement from the Hospital for Sick Children re: Canadian Association of University Teachers' Review. 26 oct. 2001. Disponible : [www.sickkids.on.ca/mediaroom/hscstatement.asp](http://www.sickkids.on.ca/mediaroom/hscstatement.asp)
5. Gibson E, Baylis F, Lewis S. Dances with the pharmaceutical industry [éditorial]. *JAMC* 2002; 166(4):448-50.
6. Naylor CD, pour le Research Committee and Clinical Study Agreements Working Group of the Toronto Academic Health Science Council. Early Toronto experience with new standards for industry-sponsored clinical research: a progress report [éditorial]. *JAMC* 2002;166(4):453-6.
7. Naimark A, Knoppers B, Lowy FH. Commentary on selected aspects of the Report of the Canadian Association of University Teachers Committee of Inquiry on the Case Involving Dr. Nancy Olivieri, the Hospital for Sick Children, The University of Toronto and Apotex Inc. Disponible : [www.sickkids.ca/MediaRoom/CAUTfinal2ed.pdf](http://www.sickkids.ca/MediaRoom/CAUTfinal2ed.pdf)